

## RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

EUROOPA ÜHENDUSE JA ŠVEITSI KONFÖDERATSIOONI VAHELISE  
PÕLLUMAJANDUSTOODETEGA KAUPLEMISE KOKKULEPPE ALUSEL MOODUSTATUD  
PÕLLUMAJANDUSE ÜHISKOMITEE OTSUS nr 1/2011,

31. märts 2011,

**Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise põllumajandustoodetega kauplemise  
kokkuleppe 3. lisa muutmise kohta**

(2011/216/EL)

PÕLLUMAJANDUSE ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni  
vahelist põllumajandustoodetega kauplemise kokkulepet<sup>(1)</sup>  
(edaspidi „kokkulepe“), eriti selle artiklit 11,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kokkulepe jõustus 1. juunil 2002.
- (2) Kokkuleppe 3. lisa on sätestatud juustusid käsitlevad  
soodustused, eelkõige juustukaubanduse järkjärguline  
liberaliseerimine viie aasta jooksul pärast kokkuleppe  
jõustumist.
- (3) Euroopa Liit ja Šveitsi Konföderatsioon leppisid kokku, et  
kokkuleppesse lisatakse uus, 12. lisa põllumajandustoo-  
dete ja toiduainete geograafiliste tähiste ja päritolunime-  
tuste kaitse kohta, milles nõutakse spetsifikatsioonide,  
eelkõige juustude spetsifikatsioonide järjepidevust.
- (4) Seepärast on vaja 3. lisa läbi vaadata, et võtta arvesse nii  
kahepoolse juustukaubanduse täielikku liberaliseerimist,  
mis jõustus 1. juulil 2007, kui ka geograafiliste tähiste  
kaitset, mis on ette nähtud uues, 12. lisa,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

### Artikkel 1

Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise põlluma-  
jandustoodetega kauplemise kokkuleppe 3. lisa ja selle liited  
asendatakse käesoleva otsuse lisa esitatud tekstiga.

### Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle ühiskomitees vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 31. märts 2011

### Põllumajanduse ühiskomitee nimel

eesistuja ja Šveitsi delegatsiooni  
juht

Jacques CHAVAZ

ELi delegatsiooni juht

Nicolas VERLET

komitee sekretär

Chantal MOSER

<sup>(1)</sup> EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132.

## LISA

## „3. LISA

1. Kõigi harmoneeritud süsteemi rubriiki 0406 kuuluvate toodetega kauplemine on alates 1. juunist 2007 täielikult liberaliseeritud kõigi tariifide ja kvootide kaotamisega.
2. Euroopa Liit ei kohalda eksporditoetusi Šveitsi eksporditavate juustude suhtes. Šveits ei kohalda ekspordisubsiidiume <sup>(1)</sup> Euroopa Liitu eksporditavate juustude suhtes.
3. Kõik CN-koodi 0406 alla kuuluvad tooted, mis on pärit Euroopa Liidust või Šveitsist ja millega kõnealuse kahe lepinguosalise vahel kaubeldakse, on vabastatud impordilitsentsi esitamise nõudest.
4. Euroopa Liit ja Šveits tagavad, et muud impordi ja ekspordi käsitlevad meetmed ei kahjusta soodustusi, mida nad teineteisele teevad.
5. Kui ükskõik kumma lepinguosalise turul tekivad takistused seoses hindade ja/või impordi muutumisega, konsulteeritakse lepinguosalise nõudmisel sobiva lahenduse leidmiseks niipea kui võimalik käesoleva kokkuleppe artikli 6 alusel moodustatud komitees. Sellega seoses lepivad lepinguosalsed kokku, et vahetavad korrapäraselt informatsiooni hindade ja muu asjakohase teabe kohta kohapeal toodetavate ja imporditavate juustude turul.

---

(1) Põhisummad, millele tugines ekspordisubsiidiumite kaotamine, arvutati lepinguosaliste ühise kokkuleppe alusel kokkuleppe jõustumise hetkel tõenäoliselt kehtiva institutsionaalse piimahinna erinevuse põhjal, millele on liidetud lisasumma juustuks töödeldava piima eest, mis on arvestatud kõnealuste juustude valmistamiseks vajaliku piimakoguse põhjal, ning millest on maha arvestatud (v.a kvoodi alla kuuluvate juustude puhul) ühenduse poolt kohaldatav tollimaksuvähendus.”

---